



Plata dla Ploania Antermëia Sant'Antone Abat

Ploian: **siur Klaus Sottsass**
E.mail: klsottsas@rolmail.net
Curat: **siur Paul Campeï**
E-mail: campei.paul@rolmail.net

Calonia: 0474/520012
Siur Paul: 380 7345533
Siur Klaus: 344 1554055

UNITÉ PASTORALA



VAL BADIA
www.unitepastorala.org

Ann A 15.11.2020 - 22.11.2020 - 33. domënia ia por l'ann n. 51

Ponsé da messëi en iade dé jö cunt

📖 Prov 31, 10–13.19–20.30–31 | 1 Tess 5, 1–6 | Mt 25, 14–30

Dal Vangele do San Mateo:

Te chël tëmp ti à Gejù cuntè a sü discepui chësta parabola: ¹⁴Cun le règn dl cil éra sciöche cun n ël che é jü a fà n iade: Al à cherdè sü sorvidus y ti à afidé so avëi. ¹⁵A un ti àl dè cin' talënc, a n ater dui, indô a n ater un, a vignun do sües facoltês. Spo s'un él jü. (¹⁶Atira à le sorvidù, che â ciafè cin' talënc, metü man da trafiché imparà y al n' à ciamò davagné cinch laprò. ¹⁷Insciò n' à incè chël, che n' à ciafè dui, ciamò davagné dui laprò. ¹⁸Mo chël, che â mâ ciafè n talënt su, é jü y à ciavè n büsc te tera y à ascognü laite la monëda de so patrun.) ¹⁹Do cotan de tëmp é le patrun gnü derevers y orô fà cunt cun sü sorvidus. ²⁰Dailò él gnü chël, che â ciafè i cin' talënc, n' à portè cinch laprò y à dit: Signur, cin' talënc m'aste surandè; ciara, i n' à davagné ciamò cinch laprò. ²¹So patrun ti à dit: Brau, bun sorvidù fedel! T'es stè n bun aministradù tl püch, i ô te surandè deplü. Vi, tol pert ala ligrëza de to patrun!



Atlamaziun

DLA DOMËNIA

Alleluia. Alleluia. Romagnede te mè, spo romagni iö te os. Chël che romagn te mè porta tröp früt.
Alleluia.

📖 Letöres dla GRAN FESTA DE CRIST RE:

Ez 34, 11–12.15–17 | 1 Cor 15, 20–26.28 | Mt 25, 31–46

Edema liturgica dai 15.11. ai 22.11.2020

| 2020 | Ora | Mëssa |
|---|-----------------------------|--|
| 33ª DOMENIA 15.11 DL ANN <i>Domènia dla Caritas</i> <i>oferta ala Caritas</i> | 9.30 10.00 | Corona Gran Mëssa por la comunité fam. Kircher, Curt de Sura fam. Carlo Piazza + Vito Campeï ++ de Loise Kircher |
| LÖNESC 16.11 | 7.25 | s. Mëssa ++ Tarina y Emma Agreiter |
| MERTESC 17.11 <i>s. Florinus da Matsch</i> | | |
| MERCUI 18.11 | 7.25 | s. Mëssa ++ Iule Sottrovisch |
| JÖBIA 19.11 <i>s. Elisabeth</i> | | |
| VENDRES 20.11 | 7.25 | s. Mëssa +++Marianna, Davide y Tarina Sottrovisch |
| SABEDA 21.11 | 17.30! | s. Mëssa prefestia families Irsara, Fontanella aniv. + Vittoria Turnaretscher |
| 34ª DOMENIA 22.11 DL ANN - CHRIST RE <i>s. Zezilia</i> <i>oferta por la dlijia</i> | 9.30 10.00 | Corona Gran Mëssa por la comunité fam. Otto Rubatscher (rengraziamënt) + Vito Campeï + Berta Winkler ++ Pire y Angel Castlunger |



Informaziuns y terminns

NB: Sorvidus: Söla plata vègnel metü sö i sorvidus; mo sce val genitur á pa problems dai menè por via dl virus, dailò dessi ma vèi to la dezijiun.

Orar: la mëssa prefestia la sabeda é dales **17.30** (Rina 18.45 por rové dales 20.00 a ciasa.)

Gherlandes d'Advënt: i rovun indô daimprò al tēmp d'Advënt. Cun la situaziun ch'i passun al mumēt vègn en chēsc ann les gherlandes ma fates sön prenotaziun. Ares po gni apostades pro Silvia al nr. 348 8942 527 anter i 15 de novēمبر. Cich' vègn trat ite va a bëgn dla dlijia.

COMUN - La proscima fin dl'edema (20/21/22 de novēمبر) gnarál fat te dōta la provinzia **tests covid-19** (Antigen Schnelltest). I tests é sön basa volontara, mo al vègn bele sègn invié **dōta la popolaziun** da tó pert a chēsta aziun por ch'al pois gní individué plü avisa coes eventuales d'infeziun. Informaziuns plü avisa can y olache i tests gnará fac, gnará publicades ia por l'edema sön la plata internet dl comun (www.comun.sanmartindetor.bz.it) sot a “news”. Chi che se descíaria jö sön le zelular la app “gem2go” (www.gem2go.it) ciafa atira n avis canche la news vègn metüda ite sön la plata internet.

La racoiōda dl refodam da tosser preodōda por en lönesc, ai 16.11.2020 a San Martin toma fora por gauja de Covid-19; la racoiōda gnará trata dō bunamēnter a mez dezember, le termin avisa vegn ciamó publiché.

La Direziun dles scolines “LADINIA” lascia al savèi, che les iscriziuns ales scolines por l'ann 2021/2022 podará ma plü gni fates online. Por podèi fá l'iscriziun adora le genitur che la fej l' SPID. Les iscriziuns podará gní fates dai 04 ai 14 de jená 2021 y al podará gni scrit ite mitans y mituns nasciüs danter l' danter l' 01.09.2015 y i 31.12.2018. Informaziuns y ajornamēnc gnaral metü plü inant sön la plata web dles scolines <http://www.provincia.bz.it/formaziun-lingac/scolina/default.asp> o é da ciafé te scolina o tla Direziun dles scolines al numer de telefon 0471-797117.

Le **dotur Edo Agreiter** ne sciafia nia da gní de lönesc a Antermèia cina che la strada da Rina a Antermèia è stlütta (bunamēnter cina ai 27.11.). Sce zacai adora val cun prescia, poi cardé sö o jí te ambulatorio a San Martin (tel. 0474-523315 o 3331380852 – lönesc 9.00-11.00, mertesc 16.00-18.00, jöbia 16.00-18.00, vendres 8.00-11.00).

Zuspruch

AM SONNTAG

33. Sonntag im Jahreskreis

Cari amisc jogn, no ciavede ite osc talënc, i bëgns che ëis ciafé da Idî ! No se temede da orëi le gran.

Papst Franziskus






Santa Elisabeta da Thüringen - tla spiritualité de San Francësch se sintîra da ciasa. Y don ca dôtes sües forzes y dôt so avëi s'un tolôra sura dla jënt che n'â tla sozieté da laota degöna lerch.

Ich bin berufen, etwas zu tun oder zu sein, wofür kein anderer berufen ist. Ich habe einen Platz in Gottes Plan, auf Gottes Erde, den kein anderer hat. Ob ich reich oder arm bin, verachtet oder geehrt bei den Menschen, Gott kennt mich und ruft mich bei meinem Namen.

John Henry Newman

| | | | | | |
|-----------------------------|----------|-------------|----------|-----------|----------|
| Mësses a Rina: | Dom 8.30 | Dedol 19.00 | Jöb 7.25 | Sab 18.45 | Dom 8.30 |
| Mësses a San Martin: | Dom 9.30 | Dedol 19.00 | Jöb 7.30 | Sab 17.30 | Dom 9.30 |

| | | |
|--|--|------------------------------------|
|  | 16.11 - 21.11.2020 | Maximilian - Gabriel |
| | 22.11.2020 | Magdalena - Lisa - Denise - Nadine |
|  | 21.11.2020 | Martina Rubatscher |
| | 22.11.2020 | Marlene Erlacher |
|  | <p>Les mius aodanzas por le compliagn ti fajunse a Sottrovisch Pietro (82). Döt le bun.</p> | |

Impressum:

Comunicaziuns:

Download:

Ploania Antermëia - redaziun Carlo Piazza
 cina la jöbia sëra a carlo.piazza@hotmail.com | 0474 520044 o 3803520465
 www.unitepastorala.org | www.comun.sanmartindetor.bz.it